

# *Table of Contents*

<i>List of Figures</i>	vii
------------------------	-----

<i>List of Tables</i>	ix
-----------------------	----

<i>Foreword</i>	xi
-----------------	----

GULNARA OMARBEKOVA

## **Part I The Current Paremiological Studies of the Kazakh Language**

<b>Chapter 1 Contemporary Issues of Proverb Use</b>	<b>3</b>
---	----------

<i>Perspectives on Proverb Use Among Kazakhs: Ecological Issues</i>	<b>5</b>
---	----------

GULNARA OMARBEKOVA

<i>Contrasting Two Kazakh Proverbial Calls to Action: Using Discourse Ecologies to Understand Proverb Meaning Making</i>	<b>19</b>
--	-----------

ERIK AASLAND

<i>Content and Software Structure of the Kazakh Proverb Corpus</i>	<b>33</b>
--	-----------

AIMAN ZHANABEKOVA

<i>A Modernized Tradition in Kazakhstan: Kindik Sheshe</i>	<b>45</b>
--	-----------

FUNDA GUVEN, AIDANA AMALBEKOVA

<b>Chapter 2 Common Problems of Paremiology</b>	<b>55</b>
---	-----------

<i>Kazakh Proverbs from the Perspective of Cultural Cognition and Communication</i>	<b>57</b>
---	-----------

FAUZIYA ORAZBAYEVA, ELMIRA ORAZALIYEVA

<i>Story of the Use and Study of Kazakh Proverbs in the Soviet Period: The Use of Proverbs in the Works of the Writer M. Auezov</i>	75
GULZIA PIRALI, AIZHAN KURMANBAYEVA	
<i>National Cognitive Activity of Proverbs in the Language of Fiction</i>	87
ZHANAR ABDIGAPBAROVA	
<b>Chapter 3 Proverbs as a Part of the Culture</b>	99
<i>Analysis of Kazakh Proverbs in Writings (Notes) of Mashkhar-Zhusip Kopeinuly</i>	101
DOLORES NURGALIYEVA, BAKHYT ARINOVA	
<i>Gender Linguistic Picture of the World in Kazakh Proverbs</i>	113
GULZHAN SHOKYM, ELMIRA BURANKULOVA, KARYLGA DUISENOVA	
<i>Linguistic Characteristics of the Images of “Kyz-Kelin-Ana” in the Concept of “Woman”</i>	123
GULMIRA ABDIMAULEN	
<b>Chapter 4 The Role of Proverbs in Pedagogy</b>	133
<i>Cognitive and Linguo-cultural Aspects of Transference of English Proverbs and Sayings into the Kazakh Language</i>	135
GULNAR BEKKOZHANOVA, ROZALINDA SHAKHANOVA, GULMARIYA OSPANOVA	
<i>Case Study of Teaching Paremiological Units in Digital Education</i>	151
ROZA ZHUSSUPOVA, AIZHULDYZ TOLEGEN	
<b>Part II The Anti-proverbs of the Kazakh Language</b>	171
<i>Notes on Contributors</i>	225
<i>Index</i>	229